

Biblioteca Universităţii
Cluj.



MILAG

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Strada Minorilor (v. Minorita-
ucca 2.) Telefon szám: 11-45.
Előfizetési ár: Egész évre 600 lej,
félre 300 lej, negyedévre 150
lej, egy hónapra 50 lej. Külföldön
ezeknek az áraknak kétszerese.
Hirdetések közlése tarifa szerint.
Apróhirdetések ára: egy szó 2 lej
Vastagabb betűvel 4 lej
Kéziratokat nem adunk vissza.

FŐSZERKESZTŐ:
WOJTICZKY GYULA

FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ:
HIDVÉGI A. LAJOS

A kolozsvári Mentősorsjáték tegnapi húzásának eredményei

Kolozsvár: a szegények, koldusok és a munkanélküliek városa

A nyári politika első nagyobb kezdeményezése a kolozsvári interimár bizottság kinevezése.

A községi tanácsokat minden iskololás nélkül felreállította a kormányhatalom. Egyszerű formalitások mellett folytatták le az egész taktust. A volt polgármester elnézte sirfeliratát, aztán elhagyta elvárataival együtt a tanácsstermet, mint akinek már azon a helyen semmi keresnivalója nincs.

A dolog eddig a kormány és a községi képviselők ügye, azonban tudunkkal

van még egy harmadik faktor is, amelynek beleszólási joga van a temetési szertartásba: a választópolgárság.

Előre bocsájtuk, hogy a kivégzett kolozsvári képviselőt szerintünk gát megérdemelte a sorsát és a ki-nevezett permanens bizottság tagjai előzetes bizalmunkra érdemes férfiak, azonban

mégsem helyeselhetjük ezt a nyaktiló-politikát, mert az ilyen aktus megrendíti a polgárság bizalmát a közigazgatás alkotmányos testületeivel szemben.

A községi képviselők feloszlását csakis az új választások kiírásával egyidejűleg szabadna elrendelni és az új tanács egybehívásáig a város felelős választott tisztviselőinek nem szabadna helyüket elhagyni.

Sajnos, a mi jogérzékünk és alkotmánytisztességünk itt nem számít, a pártpolitika itt fölibünk kerekedett és új törvényekkel szabályozza akaratunkat.

A kamara két hét alatt száz törvényt készített. Ahol ilyen káprázatosan gyors a lendület, ott Pickard mester is leckét vehetne és így talán neki is könnyebb volna a légűres teret meghódítani.

A személcser a városi politika vezetésénél, még ha a legjobbakra esik is a választás, nem nyugtat meg bennünket.

Itt intézményes változásra volna szükség, hogy végre a sok locsogás és üres tervezés helyett valóban tetteket lássunk.

A városi közigazgatásban a vezetésre kiszemelt bizottsági tagoknak az egyik kezükben a seprűt kell forgatniok, a másikkal éltetőszereket adagolni, hogy a város beteg szervezetét meggyógyíthassák és annak vérkeringését megindíthassák.

A városi üzemekből el kell távolítani a nagy tantiémeket élvező tanácsadókat, akik ott teljesen fölöslegesek és minden munka nélkül vágják zsebre a megszavazott száz-ezeket.

A másik követelésünk az, hogy a szabotálóknak semmi keresnivalójuk nincs a városházán.

A költségvetés revízióját sürgősen keresztül kell vinni és

ne a kulturális és egészségügyi tételekkel takarékoskodjanak, hanem az immorális haszon eltörlésével.

Gondoskodjanak közmunkákról, hogy egyetlenegy munkanélküli se

legyen a városon és

ne kellessen szégyenkezni az idegenek előtt, hogy Erdélyben a legtöbb utcái koldus Kolozsváron látható. Kolozsvár a szegények, koldusok és a munkanélküliek városa.

Az interimár bizottság emelkedjék a pártérdek fölé, rendezzen ankéteket a szakmai csoportok bevonásával minden városi kérdésben és aztán szerezzen érvényt határozatainak.

Mutassa meg, hogy rövid időn belül mintavárost tud teremteni Kolozsvárból és megszünteti a vilány és vízmű körüli mizériákat, rendezi a város utcáit és tereit

és olyan kulturális működést fejt ki, amely nemzetiségre való tekintet nélkül a városi polgárság gazdasági és szellemi fejlődését biztosítja.

Az interimár bizottságtól mi a mul-tat megcsufoló teremő munkát várunk.

Igenis uraim, mi résen leszünk! És ha a demokrácia irányát követve, energiájukat a megjelölt, jótékony szellemben használják fel, akkor mellettük leszünk, de ellenkező esetben ne várjanak tőlünk semmi kiméletet! (Wojt).

Fényes külsőségek között zajlott le Ileana királyi hercegnő és Habsburg Antal esküvője

A régensek nem vettek részt a nászszakomán. Ófelsége az esküvőn először Maniuval, majd Ducaval tárgyalt hosszasan, Bratianu Györggyel pedig feltűnő hidegen bánt

Ajándékok özönével árasztották el Ileana hercegnőt

(Sinaia.) Ileana királyi hercegnő és Habsburg Antal főherceg egyházi esküvőjének ünnepségei vasárnap fejeződtek be. Az esküvőt díszes külsőségek között tartották meg. Az esketést Cisar bukaresti római katolikus érsek végezte. Az esküvőn megjelentek: Ófelsége II. Károly király, Mária királynő, Miklós herceg, Mariora jugoszláv királynő, Erzsébet görög exkirálynő, Lipót Salvator főherceg, a kormány tagjai teljes létszámban, Manoiescu Mihály, a politikai pártok vezérei, a diplomáciai kar és számos meghívott vendég.

Nagy feltűnést keltett, hogy a volt régensek hiányoztak.

Az egyházi esküvőt megelőző ünnepségek igen érdekesek voltak. Szombat délután a fiatal pár a Pelisor-kastélyban fogadta a gratulációkat. Ekkor adták át az üdvözlő küldöttségek a nászajándékokat is. Jorga a kormány nevében egy gyönyörű briliáns colliert adott át, amelyet mindenki megcsodált.

Ófelsége II. Károly király egy vadonat új repülőgépet és egy gyönyörű briliáns broszot ajándékozott a hugának. Mária királyné egy briliáns colliert, gyöngysorokat, egy nagy briliánst és egy zafir követ, Erzsébet exkirályné több

gyönyörű gyűrűt és értékes ékszereket, Blanche főhercegnő egy briliáns colliert és diademet, Miklós herceg pedig értékes briliáns köve-

ket ajándékozott. Mariora jugoszláv királyné, a menyasszony nővére, huga fehérnemű staffirungját adta nászajándékol.

A király a politikusok között

Az ünnepi vacsora közben Ófelsége Károly király megjelent abban a szalonban, ahol a volt miniszterelnökök, pártelnökök, a diplomáciai testület és a tábornokok voltak elhelyezve.

A király elsőnek Maniu Gyulát tüntette ki megszólításával és hosszasan, szívélyesen elbeszélgetett vele. Ezután a király Ducához sietett, akit félrevont egy sarokba és tíz percig tárgyalt a liberális párt elnökével.

Ezután Vajda Sándort tüntette ki a király megszólításával, akivel hosszasan elbeszélgetett, majd pedig Pop Csicsóval állott szóba. A következő a sorban, akit a király megszólításával tüntetett ki, Goga Octavian volt, aki a külföldön levő Averescu marsallt képviselte a nászszakomán.

George Bratianuval mindössze pár szót beszélt a király, majd Mihalacheval állott szóba, akivel szintén hosszabban elbeszélgetett. Végül Dobrescu Demeterrel, Bukarest polgármesterével beszélgetett Ófelsége.

A brani kastélyba vonult vissza a fiatal pár

Vasárnap délnél 2 órakor ünnepi diszebédet tartottak a Peles-kastélyban, amely után a fiatal pár repülőgépre ült és a brani kastélyba repült, ahol augusztus 4-ig fognak tartózkodni. Innen Horezbe mennek a cserkész táborba, majd Münchenbe, de utközben Budapesten és Bécsben kiszállanak. Augusztus 15-én Sigmaringenben lesz a fiatal pár, majd Londonba mennek hosszabb tartózkodásra.

Az esküvő után Vajda Sándor visszajött Kolozsvárra, míg Maniu néhány napig még Sinaiban marad.

A zavargások miatt lemondott a chilei elnök

(Newyork.) Santiago di Chileből jelentik, hogy Ibanez, Chile 1927-ben megválasztott köztársasági elnöke, az állandósult politikai zavargások miatt lemondott. A helyzet még nem tisztázódott. Nem lehet tudni, hogy a hétfőre proklamált általános sztrájk elmarad-e.

Biztos fölénytel győztek a magyar uszók a franciák felett

A nagyváradi tenniszverseny eredményei -- Belföldi futball-eredmények Franciaország megvédte a Davis-Cupot

(Nagyvárad.) Az NSZ nemzetközi tenniszversenyéről a hirdetés bécsi és cseh nagyságok távolmaradtak, egyedül a pozsonyi Nedbalek és néhány lengyel játékos vesz részt a legelső magyar gárdán kívül. A magyarok így könnyen nyerik a díjakat, elsősorban Kehrling, akinek a szereplése azonban vegyes érzelmeket váltott ki a nagyváradi közönségből. A magyar bajnokot ugyanis pénteken reggel értesítették édesanyja haláláról. Kehrling péntek estig Váradon játszott, szombaton hazautazott édesanyja temetésére és onnan egyenesen Váradra jött vissza folytatni a játékot a nagy díjakért.

A vasárnapi eredmények:

Férfi egyes I. o. elődöntő: Kehrling—Nedbalek 7:6, 6:3. Bánó—Stolarow 6:3, 6:2. Férfi egyes jubiléuszám elődöntő: Kehrling—Botez 6:0, 6:0.

Vegyes páros: Kehrling—Sárkány Lili—Simon—Balla, 6:1, 6:1: Kohn, Béldi, (Noe), Friedrich, Marton Lili 6:4, 3:6, 6:3 meglepetés. Kantacuzino. Schlosszerné—Pusztai—Kenderesi (KAC) 11:9, 6:1. A KAC itt is megallotta szépen a helyét. Réthi, Tihanyiné—Vészi, Papos Irma 6:3, 6:4. Réthi, Tihanyiné—gr, Zichi, báró Piretne 6:4, 3:6 6:1.

Férfi páros. Kehrling, Zichi—Ferenczi, Friedrich 7:5, 6:2. Báró Drietomazki—Kantacuzino, Hamburger 6:3, 6:3, 7:5 Stolarow, Poplavszki—Welwart, Botez 6:1, 6:1. Utóbbi ket meccs győztese küzd a Kehrling-párral a döntőben.

Női egyes: Wolknerné—Tihanyiné 1:6, 6:0, 6:0 A győztes a Schrederne—Ritscherna-meccs győztesével játszik döntőt.

Női egyes II. o.: Somogyi (Arad)—Báró Piretne 6:3, 6:4. Ritscherna—Aszlán Baba 6:3, 4:6, 7:5. Elődöntők.

Férfi egyes II. o.: Simon (Hagibbor)—Ritscher (Budapest), 6:3, 3:0 w. o. Steiner (NAC)—Kuhn (KAC) 6:4, 6:3. Steiner a döntőben a Simon—Friedrich (Budapest) győztesével találkozik.

Az ifjúsági férfi egyesben, a döntőbe két kolozsvári, Pusztai (KAC) és Wasserstrom (Hagibbor) került be és mérkőznek egymással. Eddig egyedül a női egyes ifjúságát fejezték be, amelyet az aradi Somogyi nyert meg. II. Pop (Nagyvárad), III. Kenderesi (KAC).

A versenyt ma folytatják.

Belföldi eredmények

Nagyvárad: Bohu II. (Békéscsaba)—Törekvés 3:2 (2:0) góllövők: Szaniszló (2), Engelhardt, illetve Fábán és Kiss. A Törekvés jubiláris mérkőzése, 3000 néző.

Arad: Ripensia—Arad kombinált

5:0 (1:0), Schwartz, Beke, Rapinszki és Lakatos (2) a góllövők.

Lugos: Budai 11—Vulturi 3:0 (1:0), góllövők: Ember, Lika és egy öngól. A bukaresti verseny eredményét (Kolozsvár—Bukarest kupameccs), valamint a brassói eredményeket telefonzavar miatt csak a holnapi számunkban közölhetjük. Ugyanis Tövis mellett több telefon és táviró pózna dönt ki és lapzártáig a vonalat még nem állították helyre.

Külföldi eredmények

Budapest. Magyarország—Franciaország 5:1 (3:0). Vízipóló. (A magyar csapat biztos fölénytel győzött. BBSE—BEAC 4:0 (2:0). A BBTE a jövő szezonban az első osztályban pólózik. Törekvés—Tatabányai SC 4:0 (2:0). A magyar amatőr futball bajnokság döntője.

Szeged. Bátya—Attila 3:1 (1:0). Osztályozó mérkőzés.

Páris. A franciáknak sikerült a Davis-cupot újból megvédeni. Az utolsó nap eredményei: Austin—Borotra 7:5, 6:3, 3:6, 7:5. Cochet—Perry 6:4, 1:6, 9:7, 6:3. Franciaország tehát 3:2 arányban nehéz

küzdelem után verte le az angolokat.

Berlin. Az SC Charlottenburg nemzetközi atlétikai versenyén ezer néző előtt Ladoumergue francia középtávúfutó 1000 méteren győzött Peltzer dr. ellen 2 perc 25,2 mp. idővel. Beschetznik (Berlin) a 11 m. gátfutásban 14,8 mp.-el új német rekordot állított fel. A 100 m. síkfutást Körnig nyerte 10,5 mp.-el. Hirschfeld a súlydobásban 15,13 m. eredményt ért el.

Tekézősport. A Mured és FTC tekéző csapatok közötti reváns mérkőzés a szövetség vezetősége elől folyt le. Ez alkalommal a Mured a multikori legyőzőjén 57 ponttal győzött. Az FTC fiatal csapata ismeretlen pályán nem tudott érvényesülni. Játékosai mind fiatal erőik kik rövid időn belül elsőrangú klasszist fognak képviselni. A Mured a régi hírnevéhez méltóan játszott. Az FTC vezetését: Talpas a régi rutinizott tekész vette át.

Kik nyertek a Mentő-sorsjáték tegnapi húzásán?

300 lejtt nyertek:

33, 7505, 36251, 59419, 78805, 104208, 119554, 131252, 591, 7890, 38488, 60062, 79976, 106271, 121287, 131288, 808, 13791, 40187, 60400, 80014, 106334, 123807, 132057, 890, 19097, 42045, 61482, 81378, 106446, 123882, 132060, 1036, 19446, 44051, 64074, 82166, 107817, 124288, 135357, 3016, 20709, 46002, 68176, 83313, 108385, 125064, 135 ezer 750,

4093, 21581, 48121, 71023, 87432, 108428, 126530, 137074, 4999, 25184, 49850, 72499, 87709, 112727, 126762, 137906, 5200, 25198, 52855, 73201, 94306, 112860, 127339, 140175, 5758, 27037, 53755, 73227, 96034, 115007, 127837, 140952, 6502, 28191, 55257, 74423, 96748, 116023, 128793, 142977, 7098, 33164, 56271, 76059, 98494, 117165, 129028, 143244, 103010, 119353, 130579, 149498.

A kolozsvári Mentők II. osztályu húzásán, amelyik július 26-án zajlott le nagy érdeklődés mellett, a Mentőnapon beléptijegynek vásárolt sorsjegyet nyerte a 100.000 lejtt. Jelentkeztek a 121.610 számú sorsjegyet tulajdonosa az Albina Bankban a nyeremény átvételé végett. A sorsjegyet tulajdonosa kolozsvári lakos, Victoria Negrescunak hívják és a Zápolya-utca 54. szám alatt lakik. A sorsjáték húzásának eredményei: Száz ezer lejtt nyertek: 111680 és 121610.

25.000 lejtt nyert: 42070.

5000 lejtt nyertek: 36879, 68700, 86087, 113504, 132519.

500 lejtt nyertek:

1098, 10084, 35277, 48126, 72174, 98398, 122218, 1429, 12036, 35702, 53553, 88283, 100038, 123773, 2955, 12569, 36003, 54099, 88866, 100406, 126302, 5548, 14031, 40471, 60485, 89485, 110888, 127566, 5803, 15413, 41557, 62603, 94944, 119279, 130622, 6329, 17651, 42103, 62735, 97082, 120786, 130844, 9978, 21493, 47644, 67556, 98054, 120801, 132301, 144451.

Érdekes rövid hírek

Henderson és MacDonald ma, hétfőn érkeznek Berlinbe. Stimson amerikai államtitkár már szombat óta ott tartózkodik. Az államférfiak fontos tanácskozásokat fognak folytatni a német kormányval.

A Graf Zeppelin vasárnap délelőtt elindult Leningradból északi sarki útjára. Az óriásléghajó 5-6 napig marad a sarki tájon.

A szombat esti kolozsvári tragédia főszereplőjét, Paizs János közlegényt, aki egy Flouber-pisztollyal játszva, véletlenül szívenlőtte és megölte rokonát, Nagy Jánosné, átszállították az ügyészségre.

A kolozsvári sétatérén egy két napos kitett csecsemőt találtak. A csecsemőt átadták a menhelynek. A lelketlen anyát keresik.

A kolozsvári pékeknek a bolettatörvény elleni tiltakozó gyűlése keddre maradt.

Hidegszamos határában kigyulladt az erdő és husz hektárnyi terület pusztult el. A tüzet egy Vasile Baica nevű gazda gondatlansága okozta.

A Splendid étteremben szombaton este két fiatalember a tánc közben összepofozkodott. A botrány elfajulását a közönség akadályozta meg.

Kolozsvári Mentő-Sorsjegyet vásároljon a „Mai Világ” kiadóhivatalában.

Közkívánatra
még egy hétig ingyen kap
minden vevő egy értékes ajándékot, ki bármit vásárol
100 Lejig

a volt „Gobelin”, most

ROTTMANN és NAGY

kézimunka, rövidáru, harisnya és csipkeáruházában
Cluj, Calea Regele Ferdinand 11a
(Platsintár Testvérek mellett)

Corso filmszínház

Wiking

a legnagyobb történelmi film
100 % os natur-color

Főszerepben: Pauline Starke,
Donald Crisp, Le Roy Masson

Műsorán kívül:

Hangos koncert

Edison

Erdélyben elsőnek berendezett beszélő filmszínház

Két világsztár

19 felvonás

I. Elsodort Malek

Vig operette 10 felvonásban, amelyben Malek beszél, táncol és énekel
A többi fősz.: Anita Page, J. Coogan, William Haines, Carl Dane

II. Leláncolt szenvedélyek

9 lejt. dráma

Fősz.: Maly Delschaft, W. Schlezak

Carmen mozgó

Hold asszonya

Mindkét rész 16 felvonás

Oberth tanár, az úrrakéta fel-találójának közreműködésével készült film

Fősz.: Willy Fritsch, G. Maurus, Fritz Rasp, G. v. Wangeheim

Select mozgó

A kék angyal

(Der blaue Engel)

Joseph v. Sternberg drámája

Fősz.:

Emil Jannings és M. Dietrich

Előjáték:

Beszélő hirodó

Hatvan esetben indult eljárás kolozsvári mészárosok ellen, akik tiltott módon, vágóhídon kívül, orvosi ellenőrzés nélkül vágott állatok husát árusították

Réthy Testvérek és Fülöp-céget is elítélték, mert egy vágóhídon kívül vágott borjút találtak üzletükben -- Lehetetlen a szigorú ellenőrzés, mert az állategészségügyi hivatal a szükséges négy kontrolor helyett csak két fővel rendelkezik, akik azonban január óta nem kaptak fizetést

(Kolozsvár.) A Mai Világ számos esetben sürgette, hogy a közegészségügyi hatóságok vegyék szigorú ellenőrzés alá a mészárosok üzemeit, mert számos olyan eset fordult elő, hogy egyes mészárosok a vágóhídon kívül, orvosi ellenőrzés nélkül vágott állatokat, amelyek betegek lehetnek,

sőt előfordultak olyan esetek is, amikor dögöt hoztak forgalomba.

Legsúlyosabb leplezett eset a G. és Gürsch cégé volt, amely

hatszáz állatot vágott le a vágóhídon kívül és azok husát minden orvosi ellenőrzés nélkül hozta forgalomba.

Az egészségügyi hatóságok ezt a tevényt súlyosan büntették, amennyiben a cégtulajdonosokat 10.000 lej pénzbüntetésre és hathavi elzárásra ítélték.

Az elrettentő példa azonban nem szolgált, mert

a kellő ellenőrzés hiányában egyes lelkiismeretlen mészárosok tovább folytatták a hasonló üzelmeket,

amellyel nemcsak a közönség egészségét tették ki a legsúlyosabb veszedelemnek, hanem súlyosan megfertőzték a várost is az elszárazított vágóhídi taxák díjával.

Az állategészségügyi hatóságot a történetekért nem érheti vád. Tofan állategészségügyi inspektor szigorú ellenőrzéseket rendelt el, azonban a razziaakat rendelt el, azonban a razziaakat nem lehet lefolytatni. Ugyanis általában négy kontrolorra lenne szükség a mészáros üzemek ellenőrzésénél, azonban

mindössze két kontrolorja van a hatóságnak és amint kiderült, ezek az emberek sem kapták meg fizetésüket január óta.

Ezek az éhező, nyomorgó tisztviselők mégis szép munkát végeztek.

Mintegy hatvan olyan esetet derített fel, ahol egyes mészárosok házon kívül vágott

és ezzel súlyosan megkárosították a várost és merényletet követtek el a közönség egészsége ellen. Most hatvan esetben folyik az eljárás ismert mészárosok ellen.

A foyamatban levő ügyek egyik legjelentősebbike a Réthy Testvérek és Fülöp Szécsenyi-téri cég ügye,

ahol egy ellenőrző razzia alkalmával a vágóhídon egyik állatorvossa, a cég üzlethelyiségében egy vágóhídon kívül, orvosi ellenőrzés nélkül vágott borjút talált. Az orvos a borjút elkobozta, az esetről jegyzőkönyvet vett fel és betérjesztette a hatóságokhoz.

Tofan állategészségügyi inspektor dicséretre legyen mondva, hogy nem befolyásoltatta magát attól, hogy a cég egyik tulajdonosa nagy tekintélyű iparosvezér, városi tanácsos, hanem

a jegyzőkönyv alapján kiróta a cégre a megfelelő büntetést, amelyet a cégtulajdonosok megfizettek.

A felelősség, amelyet a cég a törvényszékhez nyújtott be, felmentést kér. A cégtulajdonosok szerint a vágott borjú Florestii községből származott és ők be akarták küldeni a vágóhídra, hogy lefizesse ott az érte járó taxát és hogy orvosilag felülvizsgáljassák a húst, hogy megfelele a közfogyasztás céljainak. A borjuvásárlást bejelentették a vágóhíd igazgatójának, aki tudomást vett róla, de nem volt már ideje bejelenteni a dolgot a

razziát tartó állatorvosnak, aki így felvette az esetről a jegyzőkönyvet.

Hogy ez a védekezés helyes-e, azt majd a törvényszéki tárgyalás lesz hivatva eldönteni, ahol a bírák meghallgatják az összes feleket. A magunk részéről mi örvendene a legjobban, ha tényleg kiderülne a Réthy Testvérek és Fülöp cég jóhiszeműsége, miután

rendkívül súlyos morális hatása lenne annak, ha megállapítanák azt, hogy a cég bűnös.

Ugyanis a rossz példa ragadós és számos mészáros mondhatná, hogyha a nagytekintélyű várospolitikus, ipa

Hamis ezer- és huszlejesek vannak Kolozsvárt forgalomban

(Kolozsvár.) Az utóbbi hetekben Kolozsváron nagymennyiségű hamis ezer- és huszlejes került forgalomba. Nap-nap után érkeztek feljelentések a rendőrséghez a kereskedőktől és magánosoktól, hogy hamis ezresekkel csapták be őket. A feljelentők becsatolták a hamis ezresek is panaszkhoz és a rendőrség bünygi osztályán jelenleg tizenhárom darab hamis ezresbankót őriznek. A rendőrség nagy apparátussal nyomoz a hamis ezresek forgalombahozói után, azonban eddig még nem sikerült a nyomukba jutni.

A hamispénzeket a rendőrségen alapos vizsgálat alá vették és megállapítást nyert, hogy Kolozsvárt négy hamisítóbanda helyezte el ha-

mis ezresbankóit.

A forgalomban levő hamis huszlejesek száma rengeteg. Ezeket már sokkal könnyebb elhelyezni, mint az ezreket. A rendőrség előállította a hamis huszlejesekkel kapcsolatosan a Baritiu-liceum egyik szolgáját, aki a postán egy rossz huszlejessel akart fizetni.

A szolga igazolta, hogy a pénzt egy felettesétől kapta, aki szintén jóhiszeműen jutott hozzá és sejtelve sem volt róla, hogy a huszlejes hamis. A rendőrség a hamis huszlejesek ügyében már nyomra bukkant és kilátás van rá, hogy a pénzhamisító bandát rövidesen leleplezi.

rosvezér cégét lebüntették tiltott vágás miatt, akkor ez nem lehet dehonesztáló dolog és így egyre többen vágnak a vágóhídon kívül és ha rajtacsipnek őket, nem törődnek az első ízben kiíróvá váló csekély büntetéssel, mert

a tiltott vágások után megtakarított vágóhídi illetékek hatalmas összegre rugnak.

Ez az oka annak, hogy szeretnék a Réthy Testvérek és Fülöp-céget tisztán kikerülve látni ebből a keletlen ügyből.

Máskülönben a fentiekre felhívjuk dr. Tatar Coriolán egyetemi orvosprofesszor, interimár-bizottsági elnök ur figyelmét, aki mint orvos bizonyára nagyobb gondot fog fordítani a város közegészségügyét érintő dolgokra és intézkedni fog, hogy Tofan állategészségügyi felügyelő hivatala számára rendelkezésére álljon a megfelelő segédsemmélyzet, ami, — tekintve, hogy milliók összegeket hozhat a városnak, amit most a tiltott vágások be nem fizetett díjaiban egyes lelkiismeretlen mészárosok vágnak zsebre, — megéri a csekély kiadást.

Terjed a skarlát és difteritisz-járvány Udvarhely-megyében

Az udvarhelymegyei Alsósófalva és Petece községből az illetékes járási orvos jelentést tett a megyei főorvos hivatalnak, hogy Alsósófalván 3 gyermek skarlátban, Petecen pedig 2 gyermek halt meg difteritiszben. Mindkét községben, de ezenkívül Udvarhelyszék Alsó járásában több, mint negyven gyermek betegedett meg a két járványos bajban. A főorvosi hivatal a járvány megállítására minden intézkedést megtett.

„MIRA“ légypapírt
kérjen mindenütt

Primaria Municipiului, Cluj.

Nr. 25755—1930.

Hirdetmény.

Kolozsvár szabad királyi város polgármesteri hivatala nyilvános árlejtést hirdet egy másológép és a hozzátartozó kellékek szállítására.

Az írott és lepecsételt ajánlatokat 5 százalékos garanciával együtt, amely garancia a szállítás elnyerése esetén 10 százalékra egészítendő ki, amely az árlejtési bizottságnak (4 es szoba) betérjesztendő.

A másológépet és a hozzávaló kellékeket a rendelés feladása után 15 napn belül kell szállítani és azt a városháza 18. számú szobájában veszi át az átvévo bizottság.

A terhelési füzet és az árlejtési feltételek a polgármesteri hivatal 17-es számú szobájában tekinthetők meg.

Az árlejtésen résztvevő cégeknek bizonyítaniuk kell, hogy bejegyzett cégek.

Az árlejtést a polgármesteri hivatal 4-es számú szobájában tartják meg 1931 augusztus 14-én délelőtt 10 órakor.

Cluj, la 23 julie 1931.

Primaria Municipiului Cluj

A 20 napos nyári vásáron
július hó 15-től a

„LOUVRE“

NŐI DIVATÁRUHÁZBAN

Piața Unirii 8.

féláron vásárolhat

	volt	most
1 méter francia gyapju delain	195	95
1 „ mintás pouplin	180	90
1 „ 100 cm. széles mintás grenadin	120	55
1 „ 130 „ „ „ „ „	140	53
1 „ 110 „ „ „ „ „ „	110	55
1 „ crepon minden színben		18

Itt fel nem sorolt cikkek árai is
mélyen leszallitva!

Kizárólag 20 napig

Az égő ház titka

Iria: lovag Nabrel Egon

(47)

A regény
eddig
tartalma

Tárnok Róbert vasgyáros, nős. Beleszeret Ecsedy Mária gépiró-kisasszonyába és gyermekük születik. Tárnok felesége halálra üldözi Máriát. Tébolydába jutja, ahonnan ez megszökik. Bécsben apacsok közé kerül, ahonnan egy Leidenfrost nevű gróf kimentti. Tárnok Bécsben keresi Máriát, de felesége elfogja és bigámiáért öt évre ítélik. Szydneybe szállítják, ahol beleszeret az ottani kormányzó barátjába, egy táncosnő és megszökik a börtönből és villájába viteti. Leidenfrost, Mária védője, lord Derbyvel vívott párbajában megsebesül. Lord Derby annyira elaljasodik, hogy közönséges banditákkal paktál. Kiderül, hogy Tárnokot a táncosnő azért szöktette meg, mert szerelmes bele.

— Hát akkor?

— El akarom magam vétetni vele... Férfinek jó lesz! Azaz, csak el akartam vétetni magam... Most azonban már ez sem érdek, nem gondolok rá, már ez a cél sem izgat... Most, most... maga érdekel, egyedül, Tárnok Róbert, akit megszabadítottam azért, hogy az enyém legyen...

Tárnok felugrott.

— Ne haragudjon, művésznő... Hagyjuk ezt a témát!

Jozefin szemei felvillantak.

— Miért hagyjuk?... Nézz rám, nézz a szemembe, Tárnok Róbert! Hát nem érezted meg már ott a kikötőben, amikor a Dervis-öböl bámész közönsége között elvonultál szomorúan, csüggedten, láncra verve, hogy a mi sorsunknak egybe kell kapcsolódnia... És a második találkozásunk, a börtönben tett látogatás már neked szólt, egyedül neked... Valósággal harcolnom kellett, amíg lord Derby beleegyezett, hogy vele menjek, de én harcoltam, harcoltam azért, hogy láthassalak... És nem érezted meg, Tárnok Róbert, akkor délután a szemem üzenetéből, hogy segítséget ígérek... Akkor már megfogamzott bennem a terv, hogy akárhogy is, de megszabadítalak... Hát látod, én, Jozefin Fuller, akiért mindenütt rajongtak a férfiak, itt Új Walesben, az Isten háta mögött, beleszeretek egy darócruhás, borostás fegyencbe...

Tárnok egész testében megremegett, az arcát pirította el.

Jozefin észrevette, hogy ez a kijelentés fáj Tárnoknak s a következő pillanatban már ott volt mellette, hogy kedves hízélgéssel engesztelje ki.

— Ne haragudj, de akkor még csak annyit tudtam rólad, hogy fegyenc vagy... Egy a sok közül... A negyvenhármas! En ezt nem szégyellem s neked sem szabad érte haragudnod, hiszen az érzelmeim őszinteségét éppen az bizonyítja, hogy egy fegyenc is le tudott kötni... Azt tudtam, hogy nem lehetsz bűnös, mert amikor először tekintettem mélyen a szemedbe, meggyőződtem arról, hogy ezek a szelíd tekintetű szemek nem bűnös lélek tükröi... Egyre jobban megérlelődött bennem a gondolat, hogy megmentelek és nem kimélttem semmiféle áldozatot, nem riadtam vissza a veszélyektől, amelyek engem épp úgy fenyegettek, mint téged, megszerveztem a menekülés utját... Azt hiszem, ez a munkám tökéletes volt!

— Igen, a munka tökéletes volt, engem, túl a menekülés öröme, ámulatra és csodálatra készítetett... Azonban, ha előre tudtam volna,

hogy hová vezet ez az út, talán nem jöttem volna ki a cellából és előhívtam volna a porkolábot, hogy zárja be a nyitvafelejtett ajtót, hogy még kísértésbe se jöjjenek...

— Miért? Miért? — kérdezte Jozefin félénk remegéssel.

Tárnok hallgatott.

— Miért nem felelsz? Miért nem vagy hozzám őszinte?

— Művésznő, — szólalt meg Tárnok csendesesen — én egész ember vagyok! Nem tudok hazudozni, nem tudok ámitani, éppen olyan őszinte vagyok, mint amilyen ön volt. Szeretném megfizetni az dísságaimat s mégis úgy érzem, hogy most lesz egy olyan adósságom, amely rendezetlen marad. Ön olyan árat követel, amit én nem adhatok meg.

A táncosnő szomorúan nézett a férfira.

A fájdalom és a szégyen viaskodott a tekintetében.

Arra gondolt, arra a nagy tragédiára, ami ebben bekövetkezett.

Mert igazi tragédia esett meg vele. Éveken keresztül, mint lepkék az éji lámpás körül, úgy röpködtek körülötte a férfiak s egymásután hullottak el a reménytelen szerelem tüzeiben. Aranyhegyeket, fényt, pompát, gazdagságot, csodálatos, tökéletes életet ígértek a számára — mindhiába. És évek múltán végre találkozik egy férfival, az egyetlen férfival, aki érdekli s most az ő szegény pilleszárnyait perzseli meg a lámpás fénye s lehull, elvész, mint érette annyian...

— Ne haragudjon, — zengett Tárnok meleg, őszinte hangja a kis szobában, — ha talán előbb, más körülmények között találkoztunk volna. De most már késő! Én mást szeretek! Ez a szerelem juttatott a börtönbe is. Minden embernek egy nagy szerelme van az életben, én most ennek a szerelemnek a lázában izzok. Pedig nem is tudom, hol van, akit szeretek. Ki tudja, merre sodorta a sors, ki tudja, él-e még, vagy már meghalt... Ám én mindaddig, amíg bizonyosat nem tudok a sorsáról, hűségesen kitarok mellette, mindennap imádkozom, hogy megkerüljön, mert ez egyben az én szabadulásomat is jelenti. Maga csodálkozva néz rám, Jozefin,

látom, hogy nem érti, ne kívánja, hogy most elmondjak mindent, ne kívánja, hogy feltépjem újra a régi sebeket. Talán egyszer majd jön idő, hogy őszintén feltárhatom a szívemet.

— En arra az időre várok, — mondta a táncosnő, — amikor az enyémnek mondhatom.

Tárnok nem akarta végképpen megszomorítani ezt a ragaszkodó nőt.

— Az ember sohasem láthat a jövőbe. Ha egy évvel ezelőtt azt mondták volna nekem, hogy öt esztendői börtönbüntetésre ítélnék, bizonyára jót nevettem volna rajta. S ime, mégis ez történt. És ne haragudjék rám, Jozefin, azért, hogy őszinte voltam. Annak, akit szeretek, hűséget fogadtam és higgye el, Jozefin, a negyvenhármas még a fegyencruhában is becsületes ember maradt, az adott szavát nem tudja megszegni.

Mély csend ült meg a szobát.

Az óra mélyzengésű hangja a kilencet verte.

— Amig a sorsa valamennyire kialakul, — szólalt meg Jozefin — természetesen itt marad és vendége lesz a házamnak. Vagy ha úgy tetszik, foglya, miután jól tudja, hogy lord Derby bejáratos ide s ezért a legnagyobb visszavonultságban kell élnie.

— Ahogy parancsolja!

— Ez a hely nem is alkalmas arra, hogy itt tartózkodjak, hanem majd kiviszem a kerti pavillonba, amelynek egyik szobáját bocsátom rendelkezésére.

És már megindult, hogy új otthonába vezesse Tárnokot. Utjuk egy csodálatos kerten vezetett keresztül, amely az exotikus vidék minden szépségében pompázott. Virágok illatában uszott a kert, amelynek végében hatalmas és évtizedes fák árnyékában húzódott meg a kerti pavillon.

Jozefin kinyitotta az egyik ajtót:

— Ez lesz ezután az otthona! Itt mindent megtalál, amire szüksége lehet, éppen ezért bele kell egyeznie abba, hogy a pavillon ajtaját állandóan zárva tartsam.

Tárnok ajkán fanyar mosoly jelent meg.

— Szóval újra fogoly vagyok!

— Ezuttal azonban kellemesebb környezetben, megnyugtatóbb helyen

Tárnok nem szólt semmit, csak arra gondolt, hogy a madár is fogoly, ha aranykalitkát vettek is a számára. És milyen szívesen hagyná

el az aranykalitot, csak hogy szabadon, vidáman repülhessen.

Bement hát az új otthonába, bucsuzott Jozefintól és hallotta, amint a táncosnő a kulcsot kétszer is ráfordítja a zárban.

Tárnok leheveredett a perzsa takarókkal és török párnákkal duzzasztott diványra.

A meglepetésekből még mindig nem tért magához, hiszen éppen elég érdekes esemény következett egymásra, amelyek mindegyike alkalmas volt arra, hogy megszokott gondolataiból kizökkentse.

A fogság egyhangúan fájdalmas napjait nagyon gyorsan felváltották a frissen pergő, lendületesen előretörő és meglepetésekben gazdag események.

Tárnok Róbert most azonban már teljesen tisztán látta a helyzetet.

Akkor, amikor a fogházban megkapta a rejtélyes üzenetet, még nem tudta, hogy honnan ered és főként nem tudta az okokat, legfeljebb halvány sejtélem élt benne. Ezen a reggelen lefolyt beszélgetés azonban kinyitotta a szemeit s valószínűleg rendkívül hálás volt azért az őszinteségért, amellyel Jozefin Fuller megajándékozta.

Most, hogy egyedül volt, higgadtan megfontolhatta az eseményeket és nyugodtan gondolkodhatott, újra eszébe jutott a közöttük és a táncosnő között lezajlott beszélgetés.

És most, az egyedüllétben, ön maga ítélőszéke előtt felvetette a kérdést, vajon helyesen cselekedett-e?

Vajjon mit tett volna más férfi az ő helyében? Égészen bizonyos, hogy nem azt, amit ő. A férfiak nagyrésze különben is azt az elvet vallja: minden órának leszakasztott virágát s dehogy is tudtak volna ellentállni, ha ilyen pompázatos és kíváncsi virág van előttük.

Tárnok nagyon jól tudta, hogy Jozefin Fuller igazat mondott, amikor arról beszélt, hogy szerette Európában, mindenütt rajongtak érte a férfiak. Ha hű ember lett volna akkor valóban büszkeséggel tölti el az a tudat, hogy az a nő, akit gazdag, híres, nevezetes emberek rajongtak körül, csak őt szereti.

Tárnok azonban nem hű, hanem becsületes ember volt. A nagy kísértés közepette is hű maradt Máriához, az egyetlen nőhöz, aki emlékeztetése s a szívében élt.

Mária!

Milyen forró melegség öntötte a szívét, amikor erre a hűséges, drága teremtesre gondolt, akitől sors kegyetlen keze szakította el.

Mária!

Vajjon hol lehet most? Merre vezethet az útja, amelynek kanyargását annyira szeretné ismerni? Hová lehetett, micsoda sors juthatott osztályrészül?

Igy tépelődött Tárnok Róbert messzi, idegen földön levő villában ahol egy világszerte körülrajongott nő kínálta fel a szerelmét.

De Tárnok Róbert nem tudott megalkudni a helyzettel, folytatta cs-k Mária járt az eszébe, Mária Mária, akinek emlékezete szilárdabban élt szívében, mint bármely más.

És ahogy így elmerengett, eltűnt a kedvese felett, aki most elérhetetlen messzeségben élt tőle egyszer csak egy nő hang csengett fel a közvetlen közelségében tompán, elfojtottan, mintha csak szomszédos szobából hangzanék:

(Folytatás következik.)

Olvassa és terjessze
a Mai Világ

Kolozsvári

Takarékpénztár és Hitelbank

Részvénytársaság Cluj, P. Unirii (Mátyás kir.-tér) 7.

Betéteket előnyös kamat mellett fogad el és rendszerint felmondás nélkül fizet vissza. — Olcsó kölcsönöket nyújt

FIÓKJAI: Dej, Diciosánmartin, Alba-Iulia, Târgu-Mureș, Oradea és Timișoara (Dés, Dicsőszentmárton, Gyulafehérvár, Marosvásárhely, Nagyvárad és Temesvár)

Saját tőkéi 145 millió lei

AFFILIÁLT INTÉZETEI: Tordaaranyosmegyei Takarékpénztár Rt. Torda, Alsófőhérmegyei Gazdasági Bank és Takarékpénztár Rt. Nagyenyed, Udvarhelymegyei Takarékpénztár Rt. Székelyudvarhelyen és Szt.-Kereszturon, Szászrégenvidéki Takarékpénztár Rt. Szászrégenben és Népbank Rt. Bánffyújváradon, Szamosújvári Hitelbank Rt. Szamosújváron.

Minden bankügyletet a legelőnyösebben végez!

Áruraktárai a vasút mellett.

Sikkasztott és megszökött a prágai hóhér

(Prága.) Első eset, hogy a rendőrség állami hóhért köröz: Nechyba prágai hóhér napok óta nyomtalanul eltűnt és annak rendje-módja szerint arcképpel ellátott személyleírásos körözőlevelet bocsájtottak ki ellene. Az történt ugyanis, hogy Nechyba hóhér szabad idejében üzletszerzéssel foglalkozott egy prágai

könyvkiadóvállalat alkalmazottjaként, de nem volt felhatalmazva, hogy pénzt szedjen be s mégis kasszírozott, azonban nem számolt el. A könyvkiadóvállalat büntetőfőjeletést tett ellene és ez elől ugrott meg az „állami ítéletvégrehajtó”.

Újfajta automata repülőgépet tervez egy angol mérnök

(London.) Az angol légügyi minisztérium egy fiatal mérnök új találmányával: automatikus pilóta-geppel kísérletezik, amely a repülőgépet eredeti irányában tartja és lehetővé teszi, hogy az eleven pilóta hosszabb rövidebb időre elhagyja a kormányt és távrepülések folyamán kissé pihenjen. Az automatát 500 lóerős Fairey-Napier repülőgépre szerelik, mely ezer gallon benzint vihet és 6000 mérföld-

det repülhet leszállás nélkül. Az automatát főként magasrangu angol tiszteknek és hivatalnokoknak a légi haderő távoli állomásaira való gyors szállítására akarják használni.

Egyszersmind kísérletet tesznek a leszállás nélküli távolsági repülési világrekord megdöntésére. A tervezett rekord ut London—Fokföld között volna és a 6000 mérföldet megállás nélkül 60 óra alatt akarják megtenni.

Egy kolozsvári szabómeszter lopott kabátot ismeri fel a Főtéren egy fiatalemberen és le akarja húzni róla

(Kolozsvar.) A tegnap délelőtt a Főtéren egy magas fekete fiatalember vágatott fel az Unió-utca irányába a Hintz-patika során.

A Gambrinus kapualja alá egy szerre csak egy mord uriember ugrott elő. Belecsimpaszkodott a siető fiatalember karjába. A fiatalember nagyot bánt és mint aki nincs tisztában a helyzettel, a kellemetlen idegen orra alá dörögte:

— Mit akar kérem... kihez legyen szerencsém... Talán tévedés...

A tolatkodó ur azonban finom volt, mint egy rokonai nyakán elősködő felmágnás és visszadörögte:

— Kuss!

A fiatalember most már nem bánt, hanem kiszakította magát a ragaszkodó előkelő ur markából és egy harcias mozdulattal az illető

ur orrába öklözött.

A kíváncsiak köréjük tömörültek, az orronlegyintett ur pedig cudarul és épületesen üvöltött:

— Te bitang, még te állsz az erdő felé. Vessd le ezt a havelokot, amit a műhelyemből elloptál.

A fiatalember nem vitázott, hanem megint támadója felé lendítette az öklét. A tömeg azonban most már lefogta és a fiatal férfi is kénytelen volt replikázni.

— Ez egy örült marha. Soha életemben nem láttam

— Persze, hogy nem láttál, csirkefogó. Mert akkor loptad el a kabátot mikor nem voltam a műhelyben. Szekeres Demeter szabómeszter vagyok a Christea-utcából — ordított a meszter és bizonyítékul a mellét döngötte.

A tömegnek igen érdekes lehetett a jelenet, mert a szinpátia a szabómeszter felé fordult.

A fiatalember erre előszedte az indexét és az írástudóknak igazolta, hogy V. Bélának hívják, joghallgató és pont ellenkező irányban lakik, mint a szabómeszter.

Az indexből egyuttal kiesett egy bélyeges papír. Véletlenül a szabószámla volt, havelokról, de nem Szekeres uramtól.

A tömeg hangulata megfordult.

A rendőr jött és hivatali tekintélyének latbavetésével felírásokat eszközölt.

Az ügynek természetesen folytatása lesz.

Primaria Municipiului Cluj

No. 13665—1931.

Hirdetmény

Köztudomásra adjuk, hogy augusztus 27.-én délelőtt 10 órakor a városi tűzoltók öltöny, sapka és eszímával való ellátására a város-házán árlejtést tartunk.

Írásbeli lepecsételt ajánlatot az előírt garanciákkal együtt az árlejtési bizottsághoz intézendők (4-es szoba), amely bizottság előtt az árlejtés meg fog tartatni.

A szállítandó árúk a rendelési hon kézhezvételétől számított 30 nap alatt elkészítendő és azokat a tűzoltólaktanyában veszi át az átvételi bizottság.

Szállítási feltételek a 17. sz. szobában tudakolhatók meg.

Az ajánlatot tevők igazolni tartoznak, hogy bejegyzett cégük van, különben nem bocsátanak árlejtésre, illetve ajánlatukat nem veszik figyelembe.

A szállítás a szállító veszélyére történik.

Cluj, 1931 július 23.

Polgármesteri hivatal

Ritmikus, Mensendik torna iskola

Szentegyház-utca 9.

Rosenfeld Piri tanárnő vezetésével

Külön a felnőttek és külön a gyermekek részére. Iskola a strandon is. Jelentkezni lehet a nap bármely órájában.

Hírek

A megbélyegzett kenyér

Tehát holnaptól kezdve kedves cytoen is, én is postán expedírtjuk a belőcsövünkön keresztül a kenyeret gyomrunkba. Már tudniillik bélyeggel. Nem mi ragasszuk rá a bélyegre, hanem csak egyszeresen megfizetjük. A kenyeret is, a bélyeg is. — Nem sok igaz, az egész két lej differencia tesz naponta nyélenként a bélyeg és bizonyosan meg is fizetjük. Nem jó szívből, csak ért, mert muszáj... enni kell, a kenyér szava szerint. A szentírás az, hogy mond még sok olyan epigrammát, amelyet sokan és főleg azok, akiknek példaadóként megtartani kellemes, fűtyülnek rá. Ez nem is fontos. Inkább más kérdés most, ami nyeges. Aki kenyeret eszik, elvégre jelje le a bélyeg, éppen úgy, mint aki nem repül, ragasszon repülőbélyeg, ha odákat akar írni a babáknak. Most egyelőre csak egy kis szerény kérdés izgatja a fantáziákat. Szerény kérdés... kenyérkérdés... az pardon, bélyegkérdés! Ugyanis közismerten ragyogó gazdasági helyzetünkben előfordul az is, hogy egynek, sőt hogy többeknek kenyérre nem telik. Marmost szeretnénk tudni, hogy mi lesz azokkal, akik nem esznek kenyeret. Kell-e azoknak kenyér-bélyegget venni? Jó volna elvégre ezt problémát is megoldani, mert hiszen az illetékesek nem azért kalkuláltak, hogy egyesek fumigálják a kenyérbélyegget. (z.)

gyunk Bragadiru-sőri a Gambrinus-ban!

A módosított gabonatörvényt teljes terjedelmében és a földmívelési minisztérium magyarító rendeletét közli a Consum új száma. Zenkivül számos cikk, riport, információ, hír teszi változatossá a Consum most megjelent július 26-i számát, amely a bankár, a gyáros, a kereskedő, a vállalkozó számára nélkülözhetetlen. Kérjen mutatószámot a kiadóhivataltól, Cluj, Posta-utca 127.

Nemsokára itt van az őszi szezon és önnek most áll módjában a hibás írógépjét alaposan megjavíttatni, forduljon bizalommal cégünkhez és telefonhívásra is kötelezettség nélkül állunk Önnek rendelkezésére, hogy szakvéleményt mondjunk a megjavítandó írógépre, minden általunk kijavított írógépre egy évi teljes garanciát nyújtunk. „Standard” írógépvállalat Cluj, Str. Regina Maria No. 14. Telefon 8—45.

16 lejért garantált tiszta Rizling bor kapható az „Aranycsizma”-ban, Deák Fecse-utca 29.

A cluji favágógéptulajdonosok Baritiu (Malom-utca) 10. alatt központi irodát létesítettek, hol favágógépek a nap bármely szakában megrendelhetők. Telefon 731.

Nem vásári árú Csak az árak olcsók!!

Ilyen árukat, ilyen olcsón soha többé nem vehet Erről meggyőződhetik, ha megtekintik szenzációs kirakatainkat!

REKLÁM-ÁRAINK:

I-a mosható ruhavászon métere... 45.— lejtől Gyapju öltönyszövetek... 160.— lejtől

Egy öltöny-szövet, teljes hozzávalóval:

750 950 1100 lei

Nagy Maradék vásár!

Szász Ödön posztóáruház rt.

Cluj-Kolozsvar, Str. Universității (Egyetem-u.) 3. Telefon: 778.

Urania

Az örök harc (Ewige Narumim)

Az első júdisul beszélő és éneklő film, Calmanovici regénye nyomán

Műsoron kívül:

1. A talmud dala (Mako Maschma Lon)
2. Oh doktor! júdis vígjáték Moise Scolnikkal
3. Klasszikus héber revü.

Magyar Színház

D. u. 3, 5, 7, 9 órakor

Helyárak 10 és 20 Lei

Premier!

SORS RABJAI

Dráma 8 felvonásban

Egy szerencsétlen fiatal leány története az amerikai alvilág milliójében

Fősz.: Louise Brooks, Richard Arlan és Wallace Berry

Ezenkívül: Micki Maus és hangos hirdadó.

Opera és N. Szính.

Charlie Chaplin legelső filmje:

Charlie Chaplin a házasság igájában

vígjáték 8 felvonásban

Ezenkívül:

Micki Maus és burleszk

SZÍNHÁZ

Készüljön el kétórás kacagásra!

Önök el kell készülnie arra, hogy két órán keresztül ellenállhatatlanul kacagni fog. A Szinkör-Mozgó a héten előadja az Ufa nemzetközi slágerét, Bruno Duday hangos filmbohózatát, a főszerepben a Benzin-kut ünnepelt hőseivel, Joannes Riemannal, Halmay Tiborral, Maria Paudlerrel. Világsiker! Egyben a Szinkör-Mozgó új, tökéletes hangosberendezésének bemutatója. Ragyogó tisztaságban visszaadott német dialógusok, pontos magyar szövegfeliratokkal.

Szinkör-Mozgó műsora:

Hétfő: „A sors rabjai”. (Egy fiatal leány megrázó története az amerikai utonállók, csavargók és koldusok alvilágában). Rendezte William A. Wellmann, a Wings rendezője. A főszerepekben Louise Brooks, Wallace Berry, Richard Arlen.

Kedd: „A sors rabjai”.
Jön: „Az ikerférj”. Az „Ufa” nemzetközi sláger, zenés bohózat.

Rádió

Hétfő, július 27.

BUDAPEST. 9.15: Hangverseny. 12.05: A rádió házikvartette. 16: Novella. 17: Előadás a sportról. 17.35: Honvédekzenekar. 18.50: Előadás. 19.30: Kiss Lajos cigányzenekara. 20: A budapesti filharmonikus társaság hangversenye a salzburgi ünnepélyeken. Ezután Rácz Béla cigányzenekara. — BUKAREST. 13.50: Gramofon. 18: Táncczene. 19.10: Táncczene. 20: Rádióegyetem. 21: Furulyaszóló. 21.30: Előadás. 21.45: Énekhangverseny. 22.15: Kamarazene gramofonon.

BÉCS. 11.30: Gramofon. 16: Délutáni zene. 17.55: Neureuter Vilmos előadása Burgenland cigányairól. 18.55: Az akropolisz, előadás. 20: A budapesti filharmonikus hangversenye a salzburgi ünnepélyeken. 22.10: Éber zenekar.

Kedd, július 28.

BUDAPEST. 9.15: Honvédekzenekar. 12.05: Horváth Jancsi cigányzenekara. 16: Meseóra. 17: Előadás. 17.25: Hangverseny. 20: Csorba Gyula cigányzenekara. 21.25: Wodimeroff Irén énekhangversenye. 21.45: Mándics szalonzenekara. 23: Gramofon. BUKAREST. 13: Gramofon. 13.50: Gramofon. 21: Szimfonikus hangverseny gramofonon. 21.30: Előadás. 21.45: A szimfonikus hangverseny folytatása.

BÉCS. 11.30: Seidel-zenekar. 13.15: Gramofon. 18.55: Előadás fényképezés részére. 19.20: Idegen népek zenéje. 20: Harminc percig slágernóták. 20.30: Schubert—Strauss est. 22.10: Gaudriot-zenekar.

Megölt a villám egy házaspárt

Husia szilágy megyei községben a tegnapi reggel átvonuló vihar elől hazafelé menekülő mezei munkások közül Manestru Pétert és feleségét lesújtotta a villám.

A férfinak válla és két lába teljesen megszenesedett, az asszony azonnal szörnyethalt, míg a férfi még egy ideig szenvedett. A megremült falusiak csak a késő délutáni órákban, a vihar elálltával merték a szerencsétlenek hulláit a katasztrófa színhelyéről elszállítani.

Kolozsvári Mentő-Sorsjegyet vásároljon a „Mai Világ” kiadóhivatalában.

Apróhirdetések

Ebben a rovatban minden szó 1.50 lej. Vastagabb betűvel szedve 4 lej. A legkisebb apróhirdetés 15 lej. — **Álláskeresők féláron hirdethetnek.** Az apróhirdetések díja előre fizetendő.

Biztos poloskahalál. 25 lej üvege. Kapható **Demeter C.** gyógyszeráránban, Cluj, C. Motilor 2.

Maneszes Ferenc vak kosárfonómester, Honvéd-utca 129. sz. alatt elvállal kétfonással nád- vagy vesszőszék-javítást, nádszékek fonását. Támogatást kér, mert olcsón és jól dolgozik.

1007 négyzetméter nagyságú, gyönyörű helyen fekvő **hátelek** (Attila-ut végén) jutányos áron eladó. Cím a kiadóban.

Kisebb nyomdát, lehetőleg liliputi gyorsajtóval, cca 3—400 kg. vegyes betűvel megvételre keresek. Cím a kiadóban.

Minden hölgynek érdeke!

hogy haját a világon legjobb **márkájú Mayer-Realistic villanyondoláló géppel** ondoláltassa. Olcsó és garantált jó munka.

Hölgyfodrász-szalón

Cluj, Cal. Reg. Ferdinand 37.
(Minerva palota)

Hozott kelméből

készítek angol és francia **női ruhát** olcsó áron. Ugyiszintén női és férfi fehérneműt, gépi és kézi himzést, előnyomtatást vállalok. „Mode de Paris” **Jakab Adolfné**, Bolyai-u. 2., a városi vízművek volt irodájával szemben

Kerekas étteremben

Erzsébet-ut sarkán

DUMPING-ÁRAK:

Nagy adag székelgy gulyás — 18 L
Nagy adag aprópecsenye — 18 „
Nagy adag sertéspörkölt — 20 „
Főzelékek sertésfeltéttel 20—24 „
Bécsi szelet — — — — 25 „
Tordai pecsenye — — — — 25 „
Egy szelet flecken — — — — 20 „
1 liter bor kihordásra — — — — 16 „

Hölgyek figyelmébe!

Tartós ondolást 6—8 havi garanciával Erdélyben legelőször bevezetett és a legjobb márkaú gépekkel felszerelt MUSSA hölgyfodrász-szalón Cluj, Strada Memorandului 10. (volt Unió-utca) készíti. Legmodernebb vizondoláló, szárító apparátok.

Női divat

Szabó Jenő divatkülönlegességek nagyáruház, Cal. Reg. Ferdinand (v. Wesselényi-u.) 5. Telefon 579

Gólya-Áruház női divat különlegességek nagyáruház. Cal. Regele Ferdinand 11. (volt Wesselényi-u.) Telefon: 9-57.

Férfi divat

Neumann M. utóda Boschán Géza. Kész férfiruhák áruház. Uri szabóság, Piața Unirii (Főter) 14

Három szoba, konyha, fürdőszobás, modern lakás augusztus 1-re kiadó, vasút mellett. Érdeklődni Bucovina (v. Munkácsi utca) 32.

Kirándulásokat autóbusszal jutányos áron lebonyolít Horváth. Magyar-utca 99. Telefon 2-71.

Figyelem! Zálogházi árverés július 27-én 8 órakor a Kolozsvári Népbank és Zálogházintézet Rt.-nál, Szép-utca 1.

Elsőrangú orth. kóser koszt teljes ellátással havi 2000 leiert kaphat 2 esetleg 3 fiatalember, vagy vidéki iskolás gyermek. Értekezni lehet Guttmann-féle tizletben, P. M. Viteazul (v. Széchenyi-ter) 12. szám alatt.

Speciális épület és butorfényezést a legszebben Bozay készít. Str. Iuliu Maniu (Szentegyház-utca) 17.

Üzletfelyiség

és teljesen szeparált butorozo t szoba azonnal kiadó. **Szenes, Zápolya-u. 2.**

Hol kaphat szüzet

leánykaborban? Csak a **Korona-vendéglőben**, hol fatányérost 15 leiert, bécsit vagy cottletet 20 leiert fogyaszthat az **énekes zene mellett**

Herkovics Jenő

uridivat szabó. Hazai és külföldi szövetelek, valódi angol szövetraktár. — Férfiruhákat rendelésre a legelőnyösebb feltételek mellett készít

Cluj—Kolozsvar

volt Bolyai- és Szentegyház-u. sarok

Hölgyek öröme

FODOR-SALON

(Cluj, Calea Victoriei 2.)

uj, örökhullámosító haj-ondolációs módszere. Égetés kizárva! Tartam: 6 hónap! Megtakarítás: ötven százalék!

Halló! Cipőklinika!

Amerikai gyorsfalpaló-műhely **Cluj, Reg. Ferdinand 37.**, ahol férfi talpás lei 60 | női talpás lei 45 „ sarok... 25 „ sarok... 15 gyermek talpás lei 40

A talpás 6 havi garancia mellett készül, amerikai kancuk talp-ujdonossággal. **Könnnyű járás!** Teljesen vízhatlan. — Talpás félóra alatt elkészül. Tegyen egy próbát, örökké hálás lesz

Edény-üveg

Moskovits és Társa konyha-felszerelési cikkek, üveg és porcellán áruk. Alpacca evőeszközök. Calea Regele Ferdinand. Főpostával szemben.

Könyv-papir

Keszey Albert Könyv- és papirkereskedése, antiquariuma és nyomdai munkák felvételi helye. Piața Unirii (Főter) 1.

Lepage könyv, zenemű, (kotta), papir, iskolakönyvek, írásszerek, rajz-, műszer, füzetek stb. áruház. Kérjen jegyzékeket.

Fogadjunk...



— Fogadjunk Pancser, el se hiszi, ha mondom, kíváncsi vagy rá, vajjon megnyugtató-e ránk nézve, hogy mikor a kereskedők elementári adóalapját felemelik, ugyanakkor cs alig egy lejjel fog a kenyér is drágulni a kenyérbélyeg folytán?

— Tudja, ez is annyira megnyugtató, mint az az eset, am alább fogok elmesélni: Egy polgár éjjel, egy sötét utcán keresztül hazafelé tart, amidőn hirtelen két toprongyos alak toppan elébe. Az egyik revolvert szegez rá és ráordít:

„Egy lejt ide, vagy lövök!”

A polgár megnyugodva előveszi pénztárcáját, kivész egy lejt, odaadja a pisasnak, de nem állja meg, hogy meg ne kérdezze:

„Kérem szépen, uraságoknak pont egy lejre van szükségük?”

„Igen, feleli a revolveres — ugyanis sorsol akarunk húzni, hogy ki legyen a pénztárcája és ki a aranyórája.”

— Szóval, ilyen célokra kell a kormányoknak is a kenyérdrágulási egy lejese?

— A sorshuzásnál maradunk.

Lapárusító

asszonyokat fix fizetéssel felvesz a

Mai Világ

Beszterczel Cserépkályha

Tekintse meg vásárlás előtt raktárát, vételkényszer nélkül.

25—30 százalékkal olcsóbb lett. Kandallók, oszlop és Dániel-kályha, főző-kályhák minden színben és nagyságban kaphatók, kizárólag csak

Adorján Dezső

kályhamesternél

CLUJ — KOLOZSVAR, Str. Surdă (v. Kiss-u.) 13
Telefonszám 955.

Nyaralás Csucsán

a Domokos-féle vendéglőben, olcsó és jó kiszolgálás!

Penzió-rendszer

50 százalékos vasúti kedvezmény, érvényes október 1-ig

Érdeklődni lehet:

Domokos, Hotel Central, Ciucea